



Jonschwil  
Schwarzenbach  
Bettenau  
Oberrindal

Ausgabe 25 | 18. Dezember 2020

# GEMEINDEAKTUELL

## Frohe Festtage

wünscht die Gemeinde  
allen Einwohnerinnen und  
Einwohnern



## AKTUELLES

### EINDÄMMUNG CORONA-VIRUS

**Der Bundesrat und die St.Galler Regierung haben in den vergangenen Tagen die Massnahmen zur Eindämmung des Coronavirus verschärft.**

Die Anzahl Corona-Neuinfektionen und die Hospitalisationen sind im Kanton St.Gallen hoch. Für das Gesundheitspersonal und die Gesundheitseinrichtungen bedeutet dieser Anstieg eine grosse Belastung. Seit Samstag, 12. Dezember 2020 gilt Folgendes:

- Besuche in **Betagten- und Pflegeheimen** müssen in einem öffentlich zugänglichen Raum wie zum Beispiel der Cafeteria oder dem Foyer stattfinden. Die Pflegeheime können unter bestimmten Voraussetzungen Ausnahmen vorsehen.
- Besuche in **Spitälern** sind verboten. Die Spitalleitung kann im Einzelfall Ausnahmen bewilligen.
- Arbeitgeber haben dafür zu sorgen, dass die Arbeitnehmer ihre Arbeitsverpflichtungen so weit als möglich von zu Hause aus erfüllen (**Homeoffice**).
- Wer **positiv getestet** wird, muss unverzüglich alle Personen benachrichtigen, mit der er oder sie in den letzten 48 Stunden vor dem Test oder vor dem Auftreten der ersten Symptome engen Kontakt hatte. Die benachrichtigte Person muss sich unverzüglich für zehn Tage in **Quarantäne** begeben.
- **Menschenansammlungen** von mehr als **zehn Personen** im öffentlichen Raum, namentlich auf öffentlichen Plätzen, auf Spazierwegen und in Parkanlagen, sind verboten. Darbietungen im öffentlichen Raum, die zu Menschenansammlungen führen können, sind verboten.
- **Restaurants-, Bar- und Clubbetriebe:** Geschlossen von 19.00 bis 6.00 Uhr; Ausnahme: vom 24. auf

den 25. Dezember und vom 31. Dezember auf den 1. Januar dürfen die Betriebe bis 1.00 Uhr geöffnet sein. Es gilt eine Sitzpflicht für die Gäste.

- **Einkaufsläden:** Geschlossen zwischen 19.00 und 6.00 Uhr (auch sonntags geschlossen).
- **Sportanlagen/Probelokale:** Geschlossen zwischen 19.00 und 6.00 Uhr

Die nun ergriffenen Massnahmen werden so lange in Vollzug bleiben, bis sich ein nachhaltiger Rückgang der Fallzahlen zeigt. Sollte sich keine Stabilisierung der Fallzahlen ergeben, werden weitere Einschränkungen unumgänglich sein.

#### Vereinsleben gestoppt

Das Gemeindemodul Jonschwil ist für den Vollzug in der Gemeinde Jonschwil verantwortlich. Aufgrund der Vorgaben von Bund und Kanton musste die Nutzung der öffentlichen Anlagen (namentlich Schulanlagen/Turnhallen/Vereinslokale/Pfarreiheim/Pfarreitreff/Mesmerhaus) im Grundsatz bis auf weiteres verboten werden. **Das Gemeindemodul ruft die Bevölkerung dringend auf, die Vorgaben von Bund und Kanton einzuhalten. Ziel muss sein, dass die Gesundheit der Bevölkerung gewährleistet bleibt und dass noch stärkere Einschränkungen vermieden werden können.**

*(Die detaillierten, rechtsverbindlichen Grundlagen können den Publikationen von Bund und Kanton entnommen werden.)*

### RÜCKBLICK AMTSDAUER 2017-2020

**Die Amtsdauer 2017 bis 2020 endet in wenigen Tagen. In den vergangenen vier Jahren konnte in der Gemeinde Jonschwil viel erreicht werden. Der Bau des Schulhauses Schwarzenbach prägte die Amtsdauer. Grosse und langjährige Projekte wie die Grundwasserschutzzone Geissmatt oder der Kiesabbau Hori konnten abgeschlossen werden. Die finanzielle Situation der Gemeinde hat sich stark verbessert.**



Luftaufnahme Jonschwil

#### IMPRESSUM

**Amtliches Publikationsorgan  
der Politischen Gemeinde Jonschwil**

**Herausgeber, Redaktion und Inserateverwaltung:**  
Politische Gemeinde Jonschwil

**Titelbild:** Angela Hofer, Schwarzenbach

**Gestaltung und Druck:** Cavelti AG, Gossau

**Auflage:** 1700 Ex.

**Erscheinung:** Alle 14 Tage

### Grösstes Bauprojekt

Die grösste Baustelle der Gemeinde während der Legislaturperiode war auf dem Schularreal Schwarzenbach zu finden. Am 10. Juni 2018 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger mit einem JA-Stimmenanteil von 66 % nach jahrelangen Vorbereitungen einen Kredit für eine neue Schulanlage in Schwarzenbach genehmigt. Darauf folgten die Detailprojektierung und das Baubewilligungsverfahren. Im März 2019 konnte mit den Schülerinnen und Schülern der Spatenstich erfolgen. Mittlerweile ist das Gebäude fast fertig. Ende Januar/Anfangs Februar 2021 können die Schulklassen ins neue Schulhaus zügeln. Anschliessend wird das alte Schulhaus abgebrochen. Die Umgebungsarbeiten mit einem attraktiven Bewegungs- und Begegnungsplatz werden bis nach dem Sommer 2021 dauern. Die Einweihungsdaten sind:

- **Freitag, 24. September 2021:** Festakt mit den Schülerinnen und Schülern, Lehrpersonen, Hausdienst, Behörden und geladenen Gästen
- **Samstag, 25. September 2021:** Tag der offenen Türe mit Einweihung des Bewegungs- und Begegnungsplatzes

Ein OK zur Organisation der Einweihungsfeierlichkeiten hat vor kurzem die Arbeit aufgenommen.

### Abschluss GSZ Geissmatt

GSZ heisst Grundwasserschutzzone. Gerade noch vor Ablauf der Amtsdauer konnte dieses über 20-jährige Projekt abgeschlossen werden. Die Liegenschaften und Strassen in der Schutzzone Geissmatt sind nach langen Vorbereitungen nun abwassermässig saniert und das Projekt ist abgerechnet (siehe Publikation weiter hinten in dieser Ausgabe). Dieses Projekt darf als Generationenprojekt bezeichnet werden, hat es doch die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer, die Dorfkorporation Schwarzenbach und den Gemeinderat Jonschwil während mehreren Amtsdauern beschäftigt.

### Gesundheit und Soziales

Ebenfalls in dieser Amtsdauer wurden drei Spitex-Verene fusioniert, sodass nun eine professionelle Organisation mit rund 70 Mitarbeitenden für die Hilfe und Pflege zu Hause gut aufgestellt ist. Auch bei den Pflegeheimplätzen wurden wegweisende Entscheide getroffen: Die Gemeinde Jonschwil ist dem Zweckverband Seniorenzentrum Uzwil beigetreten und der Seniorenwohnsitz Dörfli konnte seine Platzzahl erweitern. Zudem wurde die Zusammenarbeit mit dem Seniorenwohnsitz Dörfli und der Alterssiedlung Jonschwil mit einem zusätzlichen Angebot für betreutes Wohnen ergänzt. Im sozialen Bereich wurde das Angebot für das gesellschaftliche Leben der Seniorinnen und Senioren erweitert dank den Aktivitäten der IG Aktives Alter und des Senioren-Treffs. Bei der jungen Generation hat der Gemeinderat die Bei-

träge an die Jugendvereine erhöht, um diese stärker zu unterstützen.

### Naturschutz-Projekte

In den vergangenen Jahren wurden in der Gemeinde mehrere Amphibienschutzgebiete erstellt. Ein herausragendes Projekt mit nationalem Schutzstatus ist die ehemalige Kiesgrube Hori, deren Rekultivierung ebenfalls in dieser Amtsdauer abgeschlossen wurde. Das für die Kiesausbeutung genutzte Land ist wieder hergestellt und wurde grösstenteils den Landwirten zurückgegeben. Im unteren Bereich des Gebiets wurde ein grösseres Naturschutzgebiet geschaffen. Dabei konnte auch eine Hütte für die Freizeitnutzung aufgestellt werden.

### Eine Jonschwiler Bundesrätin

Jonschwil hat zwar keinen Sitz im Bundesrat, aber eine Bundesrätin mit Jonschwiler Bürgerrecht. Unter den öffentlichen Anlässen verdient die Uraufführung des «Bundesrätin Karin-Keller-Sutter-Marsches» im Juni 2019 besonders erwähnt zu werden. Dieser Anlass zu Ehren der Jonschwiler Bürgerin und Bundesrätin Karin Keller Sutter lockte über 400 Personen an.

### ARA-Planung

Die Gewässer sind immer stärker mit organischen Spurenelementen (Mikroverunreinigungen) belastet. Da diese mit den bisherigen Reinigungsstufen in den Kläranlagen (ARA) nicht eliminiert werden, ist eine Neukonzeption in Planung. Die Einzugsgebiete von Jonschwil, Uzwil, Wil und Zuzwil sollen eine regionale, moderne ARA Thurau in Niederuzwil bauen. Die Grundsatzabstimmung wird voraussichtlich im Jahr 2022 erfolgen.

### Infrastruktur modernisiert

Die Gemeinde Jonschwil ist seit rund zwei Jahren flächendeckend mit Unterflurbehältern bestückt. Anfängliche Skepsis ist gewichen und heute ist die grosse Mehrheit zufrieden mit der jederzeit möglichen Entsorgungsmöglichkeit für Kehrriechsäcke.

### Viele Absagen

Dank engagierter Vereine, Kommissionen, Privaten und der Unterstützung durch die öffentliche Hand besteht in der Gemeinde ein vielfältiges Freizeitangebot. Leider fielen dieses Jahr viele Anlässe der Corona-Krise zum Opfer. Auch für das nächste Jahr mussten bereits erste Veranstaltungen abgesagt werden. Es bleibt zu hoffen, dass die Krise bald überwunden ist und sich die Bevölkerung dann wieder an Anlässen begegnen und austauschen kann.

### Tieferer Steuerfuss

Nach 25 Jahren war das Oberstufenzentrum Degenau fertig abgeschlossen, was eine merkliche Entlastung des Gemeindehaushaltes zur Folge hatte. Auch eine kontinuierliche Steigerung der Steuerkraft der Gemeinde hat zur finanziellen Verbesserung beigetragen. Dank dieser Entwicklung konnte der Steuerfuss, der zu Beginn der Amtsdauer bei 145 Prozent lag, bis zum Jahr 2020 auf 127 Prozent gesenkt werden.

### Dank

Der Gemeinderat dankt allen Behördemitgliedern, den engagierten Personen in Vereinen, Parteien, Körperschaften, Betrieben, Einzelpersonen usw. für den unermüdlischen Einsatz zugunsten unserer attraktiven Gemeinde. Für die Unterstützung jedes Einzelnen für ein friedliches Zusammenleben und ein gemeinsames Vorwärtkommen wird ebenfalls ein herzlicher Dank ausgerichtet.

### Konstituierung Gemeinde

Am 31. Dezember 2020 endet die Legislatur 2017 bis 2020. Bei den Behörden scheidet Schulratspräsident Köbi Zimmermann nach neun und Schulrat Alessandro Musso (siehe separate Berichte in dieser Ausgabe) nach vier Jahren aus. Im September 2020 wurden Peter Haag (Schulratspräsident/Gemeinderat) und Christina Zillig (Schulrätin) für die freien Sitze gewählt. Der Gemeinderat hat im Dezember 2020 in der neuen Zusammensetzung eine konstituierende Sitzung abgehalten. Die detaillierte Konstituierung wird im Januar 2021 im GemeindeAktuell abgedruckt. Im kommenden Frühjahr wird der Gemeinderat mit einer Ratsklausur die Ziele für die neue Amtsdauer 2021 bis 2024 festlegen. Die damit verbundenen Schwerpunkte werden zu gegebener Zeit kommuniziert.

## AUSTRITT KÖBI ZIMMERMANN

Nach neunjähriger Tätigkeit als Schulratspräsident und achtjähriger Tätigkeit als Gemeinderat endet die Amtszeit von Köbi Zimmermann per 31. Dezember 2020. In seine Zeit fielen wichtige Meilensteine für die Weiterentwicklung der Schule. Per 1. Januar 2013 wurde die Einheitsgemeinde gebildet, womit die Schulstrukturen in die politische Gemeinde integriert wurden. Dadurch wurden die Schulhausbauten und die Schulfinanzen in die Verantwortung der Gemeinde übergeben. Somit konnte sich die Schule schwergewichtig auf die pädagogische und organisatorische Weiterentwicklung der Schule konzentrieren. Im zweiten Amtsjahr wurde die Leitung der Primarschulen unter eine einheitliche Führung gestellt. Dies erlaubte das Bündeln von Knowhow. Dieser Schritt, welcher am Anfang viel Überzeugungsarbeit seitens des Schulratspräsidenten und des Schulrates brauchte, war wegweisend,

um die Pädagogik in den Primarschulen basierend auf den Bedürfnissen der Kinder weiterzuentwickeln.

Auch ein neuer Lehrplan wurde auf allen Schulstufen eingeführt, der umfangreiche Änderungen beim Schulstoff zur Folge hatte. Nicht zuletzt auf diesem Lehrplan setzt die IT-Strategie der Schulen auf, welche sich in der Zeit des Homeschoolings als richtungweisend herausgestellt hat.

Ein ganz besonderes Projekt war die Bildung einer Talentschule Musik an der Oberstufe, womit talentierte Musikschülerinnen und Musikschüler aus der Region in Jonschwil unterrichtet werden. Seit der Gründung können jährlich zwischen drei und sechs Talente ihre Leidenschaft für Musik mit dem Abschluss der Volksschule kombinieren. Es sind Schülerinnen und Schüler, die mit dieser zusätzlichen Facette von Bildung den Schulalltag bereichern.

Köbi Zimmermann hat die Schule mit viel Herzblut geführt. Stets standen die Kinder, die Jugendlichen und die Lehrpersonen im Zentrum seines Denkens und Handelns. Sein Motto während seiner Amtszeit war ein Zitat von Heraklit: *«Bildung ist nicht das Befüllen von Fässern, sondern das Entzünden von Flammen.»* Er zeigte sich stets offen, Neues zu wagen und dadurch den Kindern die Begeisterung für lebenslanges Lernen mitzugeben. Kinder und Lehrpersonen hätten sich gerne persönlich von ihrem Präsidenten verabschiedet. Corona machte einen Strich durch das angedachte Programm. Alle drei Schulstandorte verabschiedeten sich deshalb mit einer Videobotschaft. Der Schulrat und die Schulverwaltung verabschiedeten sich in einem kleinen Rahmen.

Im Namen der Bevölkerung bedanken wir uns bei Köbi Zimmermann für sein Engagement zugunsten unserer Gemeinde und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft. *Gemeinderat, Schulrat und Mitarbeitende der Gemeinde*



## In eigener Sache

Liebe Mitbewohnerinnen und Mitbewohner  
 Nach neun Jahren als Schulratspräsident der Gemeinde Jonschwil beginnt für mich ein neuer Lebensabschnitt. Auf das Jahresende 2020 werde ich in Pension gehen. Pensioniert sein heisst für mich nicht Nichts tun, sondern etwas Anderes tun: Mit meiner Frau etwas mehr unternehmen können, Grosspapi sein für Lio, Fyn und Ella, nicht immer die Agenda als Leitungsinstrument über mir zu wissen, meine Hobbys pflegen: Lesen, Velo fahren, Wandern, kulturelle Veranstaltungen besuchen, die Kameradschaft in Männerriege und bei den Chäfer Chöchen geniessen und hie und da einen Tag länger ausserhalb von Jonschwil verbringen! Aber das Wichtigste wird die Gesundheit sein und bleiben.

Meinem Nachfolger, Peter Haag, wünsche ich alles Gute und hohe Befriedigung im präsidialen Amt. Ich hoffe, dass Sie ihm das gleiche Vertrauen entgegenbringen, das auch ich von Ihnen erfahren durfte.

Für die Zusammenarbeit während den neun Jahren im Dienste der Schulen Jonschwil-Schwarzenbach danke ich Ihnen und meinen Kolleginnen und Kollegen im Schulrat, in den Schulleitungen, in der Schulverwaltung, im Lehrkörper und allen weiteren Mitarbeitenden sehr herzlich für die intensive und sehr bereichernde Zeit. Ich wünsche Ihnen, den Schülerinnen und Schülern sowie allen Mitarbeitenden der Gemeinde für die Zukunft nur das Allerbeste, Gesundheit, viel Glück und Erfolg!

«MACHET'S GUET!»  
 Herzlich / Köbi Zimmermann

## GRUNDWASSERSCHUTZZONE GEISSMATT

### Deutlich unter Budget abgeschlossen

Je eine ausserordentliche Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Jonschwil und der Dorfkorporation Schwarzenbach genehmigten am 7. Dezember 2016 die Kredite für die seit Jahren anstehende Sanierung der Grundwasserschutzzone Geissmatt. Gesamthaft lautete die Kostenprognose für die Grundeigentümer, die Dorfkorporation und die Gemeinde auf Fr. 2 319 500.

Unter der Leitung der Abteilung Bau und Infrastruktur wurden in den Jahren 2017 bis 2020 bei über 50 Wohn- und Gewerbeliegenschaften die Abwasserleitungen und Vorplätze so saniert, dass sie nun den Vorschriften der Grundwasserschutzzone entsprechen. Künftig müssen bei den Liegenschaften in der Zone S2 alle drei Jahre Dichtigkeitsprüfungen durchgeführt werden. Bei den Grundstücken in der Zone S3 ist dies alle fünf Jahre erforderlich.

Nachdem alles abgerechnet ist, konnte der Gemeinderat folgende Schlussabrechnung genehmigen:

(Angaben ohne MwSt)	Kredit	Abrechnung
Grundeigentümer	560 000.00	307 078.25
Dorfkorporation	921 000.00	564 057.50
Gemeinde (Netto)	838 500.00	615 831.75
<b>Total (Brutto)</b>	<b>2 319 500.00</b>	<b>1 486 967.50</b>

Die deutliche Kostenunterschreitung ist auf zwei Faktoren zurückzuführen: Einerseits konnten die Aufträge zu günstigen Preisen an die Kanalsanierungs- und Baufirma vergeben werden. Andererseits wurde der Kanalisationsingenieur nur sehr wenig beigezogen bzw. die Abteilung Bau und Infrastruktur hat die meisten Koordinationsaufgaben und Besprechungen selbst durchgeführt.

## AUSTRITT ALESSANDRO MUSSO

Alessandro Musso war während der Amtsdauer 2017-2020 als Schulrat tätig. Der Schulrat verabschiedete Alessandro Musso nach seiner vierjährigen Tätigkeit als Schulrat. Er hat wertvolle Mitarbeit im Projekt «Frühe Förderung» geleistet und das Ressort Soziales verantwortet. Seine Präsenz an den Anlässen hat er als wertschätzendes Engagement gegenüber den Mitarbeitenden der Schule vorgelebt. Der Schulrat dankt Alessandro Musso bestens für die geschätzte Zusammenarbeit und seinen grossen Einsatz.

### Öffnungszeiten Weihnachten / Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben **ab Donnerstag, 24. Dezember 2020**, geschlossen. Ab Montag, 4. Januar 2021, stehen wir Ihnen wieder während den normalen Öffnungszeiten zur Verfügung. Bei Todesfällen wählen Sie bitte die Tel. 079 945 42 88.  
 Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## GRÜNAU-/AEUELISTRASSE

### Unter Budget

Nach den Kanalsanierungen wurden die Grünau- und Aeuelistrasse im betroffenen Gebiet komplett saniert. Da ein Anteil der Strassensanierungskosten auf die Sanierungsarbeiten der Grundwasserschutzzone zurückzuführen ist, wurden zwei Drittel der Kosten den Strassen und ein Drittel dem Abwasser belastet. Der Gemeinderat konnte folgende Abrechnung genehmigen:

	Budget	Abrechnung
Strasse	274 000.00	166 023.22
Abwasser	136 000.00	77 076.88
<b>Total</b>	<b>410 000.00</b>	<b>243 100.10</b>

### Beitrag Unterhaltsgenossenschaft

Zusätzlich wurde ein Teil der Aeuelistrasse ausserhalb der Bauzone saniert. Diese liegt im Aufgabenbereich der Unterhaltsgenossenschaft der Melioration. Daran leistete die Gemeinde einen Anteil von Fr. 23 358.40.

## ENTWICKLUNG HOLENSTEIN-AREAL

Mit Verfügung vom 8. Dezember 2020 hat der Kanton den **Sondernutzungsplan Wilerstrasse Nord** genehmigt. Die Firma Holenstein AG (Transporte / Logistik) kann damit ihr Areal weiterentwickeln. In mehreren Bauetappen werden v. a. die älteren Gebäude erneuert. Mit dem Sondernutzungsplan werden die Verkehrserschliessung, die einzelnen Bau-Vorschriften, die Ver- und Entsorgung sowie die Einbettung in die Umgebung, insbesondere auch die Parkierung, geregelt. Zusammen mit dem Sondernutzungsplan wurde auch eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Parallel zum Verfahren für den Sondernutzungsplan wurden auch Bewilligungsverfahren für einen Neubau der Hallen 4 und 5 der Holenstein AG sowie für eine firmeninterne Waschanlage der Garage Baumann AG durchgeführt. Diesen Gesuchen hat der Kanton auch zugestimmt, sodass die Gemeinde die nötigen Bewilligungen erteilen konnte.

## KANTONALE PUBLIKATIONSPLATTFORM

### Ab 1. Januar 2021 amtliches Publikationsorgan

Seit dem 1. Juni 2019 ist das kantonale Publikationsgesetz in Kraft. Das Publikationsgesetz ermöglicht es, amtliche Publikationen sowie die Rechtssammlung der Gemeinden rechtsverbindlich im Internet zu veröffentlichen. Der Gemeinderat Jonschwil hat die kantonale Publikationsplattform als amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Jonschwil ab 1. Januar 2021 bestimmt. Die rechtsverbindlichen amtlichen Publikationen der Gemeinde Jonschwil

wie öffentliche Auflagen, Referendumsvorlagen, Baugesuche, Handänderungen usw. sowie die Rechtssammlung werden ab 1. Januar 2021 auf der Publikationsplattform des Kantons St. Gallen veröffentlicht. Die Publikationen erscheinen, wenn immer möglich zeitgleich, auf freiwilliger Basis auch weiterhin im GemeindeAktuell. Allerdings haben diese keine Rechtsverbindlichkeit, sondern nur Informationscharakter. Die Internetadresse der Publikationsplattform lautet [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch). Unter der Rubrik «Service» -> «Häufige Fragen und Antworten» ist u. a. beschrieben, wie ein Suchabonnement eingerichtet werden kann.

## GEMEINDEVERWALTUNG

### ABFALLKALENDER 2021

Der neue Abfallkalender 2021 liegt dieser Ausgabe des GemeindeAktuell bei. Er enthält die wichtigsten Daten für die Abfahren und Sammlungen sowie wertvolle Hinweise über Abfälle vermeiden – Abfälle trennen – Abfälle richtig entsorgen. Wir bitten Sie, diesen Abfallkalender aufzubewahren und die aufgeführten Hinweise zu berücksichtigen. Weitere Exemplare können beim Einwohneramt bezogen werden.

### JUBILARE DES JAHRES 2021

#### Das 90. Altersjahr vollenden und über 90 Jahre alt werden:

21.06.1920	Ida Keller, Seniorenwohnsitz, Dörfli 9, Schwarzenbach
04.12.1921	Rosa Bühler-Egger, Jonschwilerstrasse 9, Schwarzenbach
10.04.1922	Margaretha Schönenberger-Gnam, Schachenstrasse 14, Jonschwil
05.01.1923	Hedwig Sgarzi-Kuchen, Winkelstrasse 22b, Jonschwil
24.01.1925	Maria Stadler-Huber, Altersheim Marienfried, Bahnhofstrasse 123a, Niederuzwil
13.04.1926	Blanka Niedermann-Stillhart, Seniorenzentrum Solino, Kreuzrain 1, Bütschwil
03.12.1926	Walter Scheiwiler-Stillhart, Winkelstrasse 5, Jonschwil
05.05.1927	Rösli Züblin-Zwingli, Seniorenwohnsitz, Dörfli 6, Schwarzenbach
15.08.1927	Denise Büchi-Jouvenat, Sonnenrainstrasse 10a, Jonschwil
11.06.1929	Katharina Hardegger-Bäbler, Sonnenstrasse 3a, Jonschwil

10.12.1929	Marie-Anna Gemperle-Meierhans, Seniorenzentrum Uzwil, Niederuzwil	13.06.1941	Robert Buchmann-Hobbs, Schulstr. 4, Schwarzenbach
04.11.1930	Elsa Künzler-Höchner, Grünaustrasse 5, Schwarzenbach	20.06.1941	Ernst Eisenring, Schachenstr. 13, Jonschwil
25.11.1930	Johannes Gantenbein-Schmid, Seniorenwohnsitz, Dörfli 6, Schwarzenbach	29.06.1941	Guido Brandes-Blöchliger, Ringstr. 12, Schwarzenbach
14.03.1931	Dora Hugentobler-Moser, Wildbergstr. 7, Jonschwil	29.06.1941	Maxime Auer-Baumann, Hirschenstr. 6, Schwarzenbach
02.05.1931	Bertha Bösch-Gubler, Winkelstr. 22b, Jonschwil	30.06.1941	Ernst Brunner-Blöchliger, Hirschenstr. 5b, Schwarzenbach
02.08.1931	Magdalena Scherrer-Fust, Sonnegrund Haus für Betagte, Kirchberg	11.07.1941	Ernst Wullschleger-Wyssmann, Waldegg 883, Schwarzenbach
04.09.1931	Otto Sennhauser-Meile, Seniorenzentrum Solino, Bütschwil	30.08.1941	Heinrich Weidmann-Gämperli, Sonnholdenstr. 39, Schwarzenbach
14.11.1931	Rosina Krucker-Schmucki, Grünaustr. 9, Schwarzenbach	20.09.1941	Oskar Schilling-Hautle, Oberdorfstr.6, Jonschwil
22.12.1931	Louis Alfieri, Wilerstr. 34a, Schwarzenbach	06.12.1941	Johann Forster-Holenstein, Ringstr. 4, Schwarzenbach

**Das 85. Altersjahr vollenden:**

24.03.1936	Lydia Grob, Wohn- und Pflegeheim Lindenbaum, Züberwangen
28.03.1936	Maria Sutter-Weibel, Winkelstr. 22b, Jonschwil
17.05.1936	Alois Landolt-Schweizer, Schulstr. 19, Jonschwil
30.05.1936	Paul Scheiwiler-Moser, Sonnholdenstr. 25, Schwarzenbach
25.06.1936	Sonja Schärli-Schum, Schulstr. 18a, Schwarzenbach
12.11.1936	Johann Kuhn-Weibel, Wildbergstr. 17, Jonschwil
17.11.1936	Walter Weber-Böckli, Wildbergstr. 10, Jonschwil

**Das 80. Altersjahr vollenden:**

04.01.1941	Aloisia Schönenberger-Thurnes, Schulstr. 20a, Schwarzenbach
05.01.1941	Paul Haag-Kempf, Dörfli 6, Schwarzenbach
15.01.1941	Anton Kuhn-Hollenstein, Schachenstr. 16, Jonschwil
11.02.1941	Pia Kuhn-Hollenstein, Schachenstr. 16 Jonschwil
06.04.1941	Turi Brunner, Sonnenstr. 9, Jonschwil
29.04.1941	Hildegard Harder-Springhetti, Oberstettenstr. 8, Schwarzenbach
06.05.1941	Matthis Meier, Ekkehardweg 3, Jonschwil
18.05.1941	Leonella Pedolin-Dalla Nora, Sonnenstr. 9, Jonschwil
09.06.1941	Karl Weibel-Huber, Poststr. 23, Jonschwil

**EINWOHNERAMT****Geburten im November 2020****4. November 2020**

**Brander, Maurin**, Sohn des Brander, Mathias und der Brander, Martina, wohnhaft in Jonschwil

**30. November 2020**

**Ammann, Noemi**, Tochter des Ammann, Karl und der Süess, Katja, wohnhaft in Schwarzenbach

**Trauungen im November 2020****6. November 2020**

**Gämperli, Thomas Karl und Inauen, Erika Beatrix**, beide wohnhaft in Schwarzenbach

**20. November 2020**

**Sengül, Tamer und Richner, Myriam**, beide wohnhaft in Schwarzenbach

**Todesfälle im November 2020****4. November 2020**

**Wirz, Roland**, wohnhaft gewesen in Schwarzenbach, mit Aufenthalt in Oberuzwil

**12. November 2020**

**Regazzoni geb. Hürlimann, Marie Anna**, wohnhaft gewesen in Jonschwil, mit Aufenthalt in Uzwil

## FINANZVERWALTUNG

### Rechnungsabschluss 2020

Damit wir mit den Abschlussarbeiten rechtzeitig beginnen können, sind wir darauf angewiesen, dass:

- die ausstehenden Rechnungsbeiträge zugunsten der Gemeinde Jonschwil (Steuern, Gebührenrechnungen, usw.) in den nächsten Tagen einbezahlt werden. Da wir auf das Jahr 2021 mit einer neuen Software arbeiten, erleichtert es uns, wenn Rechnungen vom 2020 möglichst noch im 2020 einbezahlt werden.
- Guthaben von der Gemeinde (z. B. für die Erfüllung verschiedener Aufgaben als Gemeindefunktionär, Lieferanten, Kreditoren, usw.) bis spätestens **27. Dezember 2020** in Rechnung gestellt werden.

## ABFALLVERWERTUNG

### Die Christbäume können auch dieses Jahr wieder kostenlos der Kehrrichtabfuhr mitgegeben werden

Dabei ist folgendes zu beachten:

- Christbäume müssen in Gemeinden, in denen UFB in Betrieb sind – analog Sperrgut – bei den UFB bereitgestellt werden. Es ist nicht unbedingt ein fixer Tag einzuhalten.
- Christbäume nicht in UFB stopfen.
- Damit keine grösseren Ansammlungen an Bäumen über längere Zeit liegen bleiben, organisiert der ZAB die Christbaumabholung bei diesen UFB speziell. Teilweise sind daher mehrere Fahrzeuge an verschiedenen Tagen beauftragt, Christbäume abzuführen. Diese Planung wird jährlich angepasst, damit jeweils auf die entsprechenden Daten mit hohem Anfall an Christbäumen (nach 6. Januar) reagiert werden kann.
- In Gebieten, in denen noch ab der Strasse gesammelt wird (keine UFB vorhanden), werden die Christbäume wie früher bei den Abfallsäcken und Containern mitgenommen.
- Christbäume können bis Ende Februar kostenlos mitgegeben werden. Ab März gelten sie dann als Sperrgut und müssten ganz normal frankiert werden.

## GEMEINDE AKTUELL

### Erscheinungsdaten 2021

8. Januar / 22. Januar / 5. Februar / 19. Februar / 5. März / 19. März / 9. April / 23. April / 7. Mai / 21. Mai / 4. Juni / 18. Juni / 2. Juli / 16. Juli / 6. August / 20. August / 3. September / 17. September / 1. Oktober / 22. Oktober / 5. November / 19. November / 3. Dezember / 17. Dezember

## ABTEILUNG BAU UND INFRASTRUKTUR

### Aktuell läuft folgendes (ordentliches)

#### Baubewilligungsverfahren:

- **Stefan und Elisabeth Frei-Hürlimann**, Schwarzenbach: Neubau Photovoltaikanlage auf dem Dach der Remise Vers.-Nr. 1724 auf Grundstück Nr. 220, Kapellstrasse 6, Schwarzenbach

## SUCHTBERATUNG

### «Glitzer statt Spritzer» – Dry January® Schweiz

Haben Sie sich auch schon überlegt eine Alkoholpause einzulegen? Frisch und Fit ins Neue Jahr zu starten?

Wenn ja, ist im Januar der richtige Zeitpunkt.

Denn ein alkoholfreier Monat ist gut für...

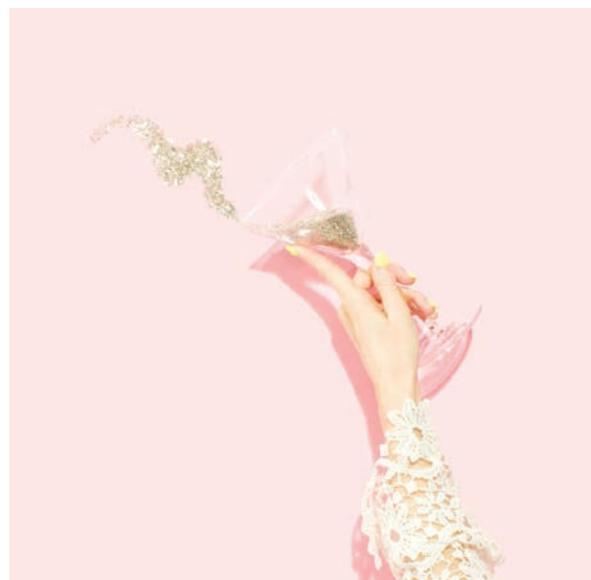
... Ihre Gesundheit

... Ihr Energielevel

... Ihr Portemonnaie

Das Blaue Kreuz unterstützt Sie mit «Dry January®» dranzubleiben.

Weitere Informationen und Anmeldemöglichkeiten finden Sie unter <https://dryjanuary.ch/>



Wir von der Suchtberatung wünschen Ihnen erholsame Festtage.

Suchtberatung Oberuzwil-Jonschwil und Uzwil-Oberbüren, Tel. 071 950 48 95, [suchtberatung@oberuzwil.ch](mailto:suchtberatung@oberuzwil.ch)

## SCHULE AKTUELL

### ALLE SCHULEINHEITEN

#### Schliesszeiten Schulanlagen Jonschwil-Schwarzenbach

Die Schulanlagen der Schulen Jonschwil-Schwarzenbach bleiben während den Weihnachtsferien von **Samstag, 19. Dezember 2020 bis Sonntag, 3. Januar 2021**, geschlossen.

#### Weihnachtsgüsse – Ferien

Während des vergangenen Jahres haben sich wiederum viele Personen für unsere Schulen engagiert. Sehr herzlich danken Schulrat, die Schulleitungen und die Lehrpersonen für die willkommene Unterstützung. Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und fürs 2021 nur das Beste!

## KIRCHEN

### EVANG.-REF. OBERUZWIL

#### Sonntag, 20. Dezember 2020

Aufgrund der Coronasituation fällt am 4. Advent das Krippenspiel aus, es findet kein Ersatz-Gottesdienst statt. Dafür ist die Kirche tagsüber geöffnet, für unverbindliche oder seelsorgerliche Gespräche stehen René Schärer von 9.30 bis 12.00 Uhr und Simeon Gantenbein von 14.00 bis 16.00 Uhr für Besucher/-innen zur Verfügung.

#### Donnerstag, 24. Dezember 2020

22.45 Christnachtfeier **(mit Anmeldung)**, Diakon Richard Böck, evangelische Kirche Oberuzwil

#### Freitag, 25. Dezember 2020

09.30 erster Weihnachts-Gottesdienst **(mit Anmeldung)**, Pfarrer René Schärer, evangelische Kirche Oberuzwil  
11.00 zweiter Weihnachts-Gottesdienst **(mit Anmeldung)**, Pfarrer René Schärer, evangelische Kirche Oberuzwil

#### Sonntag, 27. Dezember 2020

09.30 regionaler Gottesdienst, Diakon Richard Böck, evangelische Kirche Oberuzwil

#### Freitag, 1. Januar 2021

17.00 Neujahrs-Gottesdienst **(mit Anmeldung)** Pfarrer René Schärer, evangelische Kirche Oberuzwil

**Melden Sie sich für die vorgesehenen Gottesdienste direkt auf unserer Homepage an.**

ev.-ref. Kirchgemeinde Oberuzwil-Jonschwil, Wilerstr. 20, 9242 Oberuzwil, Tel. 071 951 53 23, [www.ref-oberuzwil.ch](http://www.ref-oberuzwil.ch), [rene.schaerer@ref-oberuzwil.ch](mailto:rene.schaerer@ref-oberuzwil.ch)

### KATH. KIRCHGEMEINDE JONSWIL

Weihnachten findet statt... klein und feierlich, Zuhause, in der Kirche oder sonst wo. Weihnachten 2020 – wir wünschen Ihnen ein frohes Fest – da wo Sie sind, wo Sie feiern mögen mit Ihren Lieben, mit Gott und dem Kind in der Krippe.

Die Seelsorger sind für Sie da, gerne dürfen Sie fragen um ein Gespräch, bitten um ein Gebet oder einfach reden mit uns.

Gemeinsam unterwegs an Weihnachten, diese Herausforderung nehmen wir an wie Josef und Maria damals auf dem Weg zur Herberge.

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Zeit.

Ihre Pfarrei Jonschwil Schwarzenbach

*Pfarrer Leo Tanner – Diakon Peter Schwager*

Stand 14. Dezember 2020 sind nachstehende Anlässe möglich mit max. 50 Personen. Sie können Plätze vorreservieren bei den Gottesdiensten: 24. Dezember 2020 ohne offene Kirche, Weihnachtstag, Stephanstag, Sonntag, 27. Dezember 2020, Neujahrstag. Für Reservationen können Sie sich nach Samstag/Sonntag-Gottesdiensten in Listen eintragen, ebenfalls Anmeldung telefonisch möglich (Tel. 071 923 42 23 Mo, Di, Do, Fr, 8.30 bis 11.30 Uhr) sowie Mail: [pfarramt.jonschwil@kath-uzwil.ch](mailto:pfarramt.jonschwil@kath-uzwil.ch).

**Turmbläser Heilig Nacht:** Um 20.30 Uhr in Schwarzenbach und 22.00 Uhr in Jonschwil werden Bläser vom Kirchturm her die Freude über die Geburt Gottes verkünden.

#### Samstag, 19. Dezember 2020

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

#### Sonntag, 20. Dezember 2020

09.00 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil  
18.00 Barmherzigkeitsabend, Kirche Jonschwil

#### Donnerstag, 24. Dezember 2020

15.00- Ökumenische Familienweihnachtsfeier,  
17.00 gestaltet als offene Kirche, Kirche Jonschwil, Flötenklänge, Orgel  
17.15 Heiligabendgottesdienst  
21.00 Christmette, Kapelle Schwarzenbach  
22.30 Christmette, Kirche Jonschwil

#### Freitag, 25. Dezember 2020

10.30 Weihnachten, Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil

#### Samstag, 26. Dezember 2020

09.00 Stephanstag, Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil

#### Sonntag, 27. Dezember 2020

10.30 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil

**Montag, 28. Dezember 2020**

9.00 Weihnachtsoktav, Hl. Messe, Kirche Jonschwil

**Donnerstag, 31. Dezember 2020**

18.00 Eucharistiefeier zum Silvester, Kapelle Schwarzenbach

21.00 Silvesterneujahrsgebet, Kapelle Schwarzenbach

**Freitag, 1. Januar 2021**

10.00 Neujahr, Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil

**Samstag, 2. Januar 2021**

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach, Dreikönigswasser und -salz

**Sonntag, 3. Januar 2021**

09.00 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil, Dreikönigswasser und -salz

**Freitag, 8. Januar 2021**

19.00 Herz-Jesu-Freitag, Hl. Messe, Kirche Jonschwil, eucharistische Anbetung bis 21.00 Uhr

**Offene Kirche an Heiligabend**

Am **Donnerstag, 24. Dezember 2020**, laden wir zwischen 15.00 und 17.00 Uhr in der Kirche Jonschwil ein zur Begegnung an der Krippe, beim Kerzen anzünden, beim Lauschen von Orgelmusik und Flötenklängen.

Eingeladen sind alle, die für einige Momente in der Kirche verweilen mögen, mit Abstand trotzdem vor der Krippe dem Jesuskind begegnen möchten, die Flötenmusik hören mögen und Gott und das Weihnachtswunder in der Kirche suchen.

Keine Anmeldung, max. 50 Personen dürfen sich in der Kirche aufhalten – es besteht Maskenpflicht in der Kirche.

**Geteilter Überfluss – Markthalle**

Viele kennen es: Die Advents- und Weihnachtstage sind die wunderschönen Tage des Schenkens und aneinander Denkens. Was aber, wenn der lieben Geschenke zu viele? Die Markthalle beschenkt Menschen, die von Armut betroffen sind mit Ihren Geschenken. Legen Sie diese in die bezeichneten Kisten in den Kirchen. Diese werden nach Weihnachten/Neujahr vom Verein Markthalle an Bedürftige verschenkt. In der Kirche Jonschwil und Kapelle Schwarzenbach steht ab **19. Dezember 2020 bis 10. Januar 2021** ein beschilderter Behälter für diesen Zweck bereit. Für Fragen zum Projekt in Schwarzenbach und Jonschwil wenden Sie sich an Thomas Rutz, Tel. 079 740 18 66.

Verein Markthalle, Kari Bürgler

**Sternsingen 2021**

Gerne würden wir bei Ihnen klingeln und den Segen bringen. Doch in diesem Winter sind unsere Sternsinger – Balthasar, Melchior und Kaspar – auf Grund von Covid-19 virtuell unterwegs. Die Aktion Sternsingen 2021 unterstützt in diesem Jahr Kinder-Projekte in der Ukraine.

Die Projekte sollen Kindern Halt geben, die ihre Eltern vermissen – Tag für Tag – da diese monatelang im Ausland sind, um zu arbeiten und damit ihre Familie ernähren zu können. Weitere Infos zum Projekt 2021 finden Sie auf [www.missio.ch](http://www.missio.ch).

Bestellen Sie Ihren Segenskleber mit einer E-Mail an [regula.marty@kath-uzwil.ch](mailto:regula.marty@kath-uzwil.ch), per SMS an Tel. 078 807 82 08, per Post/Briefkasten: Pfarramt Jonschwil, Kirchstrasse 3, 9243 Jonschwil

Bitte vergessen Sie nicht, Ihre Adresse anzugeben, damit der Kleber zum Dreikönigstag auch bei Ihnen eintrifft.

Spenden können Sie vorab oder nach Erhalt des Klebers. Gerne legen wir auf Wunsch auch einen Einzahlungsschein bei. Konto Spenden: Pfarramt Jonschwil, 9243 Jonschwil, IBAN CH10 8080 8007 7643 2573 6, Raiffeisen Regio Uzwil, 9545 Oberbüren

Die Pfarrei Jonschwil und das Sternsinger-Team Jonschwil-Schwarzenbach bedanken sich für Ihre Meldungen und Spenden.

[www.kath-uzwil.ch/jonschwil](http://www.kath-uzwil.ch/jonschwil)

## AUS DEN VEREINEN

### ELTERNVEREINIGUNG

**Laternliweg**

Aufgrund der vielen positiven Rückmeldungen haben wir uns entschieden, die Laternen weiter leuchten zu lassen.

**Öffnungszeiten Laternliweg**

24./25./26. Dezember 2020, 17.00 bis 21.00 Uhr

27. Dezember 2020, 17.00 bis 20.00 Uhr

31. Dezember 2020, 17.00 bis Open End

Wir wünschen Ihnen leuchtende und lichterfüllte Festtage.

*Der Vorstand*

### FRAUENCHOR SCHWARZENBACH

**Die kleinen Freuden des Lebens...**

Der Frauenchor Schwarzenbach konnte im Jahr 2020 seinen 66. Geburtstag feiern. Aus bekannten Gründen musste das geplante Jubiläumskonzert zweimal verschoben werden und so geht das Jubiläumsjahr leider ohne Auftritt zu Ende. Um trotzdem ein Andenken an dieses Jubiläum zu haben, hat uns Huldreich Hugentobler aus Jonschwil wunderbare, selbstgefertigte Violinschlüssel mit Widmung geschenkt. Der Frauenchor Schwarzenbach dankt Huidi an dieser Stelle nochmals von Herzen für das grosszügige Geschenk. Ich bin überzeugt, dass jeder Einzelne von ihnen ein ganz

spezielles Plätzchen bei den Sängern und Ehrenmitgliedern finden wird.



Frohe Weihnachten und ein gutes, gesundes und erfolgreiches neues Jahr wünscht ihnen allen  
Frauenchor Schwarzenbach, Christa Haag

## DIVERSE MELDUNGEN

### FREUDE GEBRACHT ...

Am 30. November 2020 haben drei Oberstufen-Klassen in alle Haushaltungen Chlaussäckli verteilt. Die Verteilung dieser kleinen Aufmerksamkeit war als Aufmunterung während der Corona-Zeit gedacht. Das Ziel wurde mit der Aktion voll und ganz erreicht. Die Schüler und die Gemeinde erhielten sehr viele tolle Reaktionen und Dank-sagungen. Es gingen über 50 E-Mails, viele Karten und unzählige Kommentare auf Facebook ein. Im Namen der Schüler und der Gemeindeverwaltung bedanke ich mich bei allen Einsendern für ihr Lob, das wir in grossem Masse entgegennehmen durften. Bitte verzeihen Sie uns, wenn wir nicht auf jede einzelne Reaktion antworten können. Es waren schlicht zuviele.

Alles Gute, frohe Festtage und Gesundheit!

*Stefan Frei, Gemeindepräsident*

### Generalabonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren.

Zum Preis von nur 43 Franken können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren.

Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

**In den nächsten Tagen sind noch folgende UGA verfügbar:**

19.12. 3 GA	21.12. 3 GA	23.12. 3 GA
20.12. 3 GA	22.12. 3 GA	24.12. 3 GA

Reservierungen nimmt das Einwohneramt gerne entgegen:  
Tel. 071 929 59 22  
einwohneramt@jonschwil.ch  
www.jonschwil.ch

### Nächste Ausgabe

GemeindeAktuell 1/2021

**Freitag, 8. Januar 2021**

**Einsendeschluss: Montag, 4. Januar 2021**

– für Inserate: 8.00 Uhr

– für redaktionelle Beiträge: 16.00 Uhr

Einsendungen an:

Gemeindeverwaltung Jonschwil

Tel. 071 929 59 22

einwohneramt@jonschwil.ch

Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate.

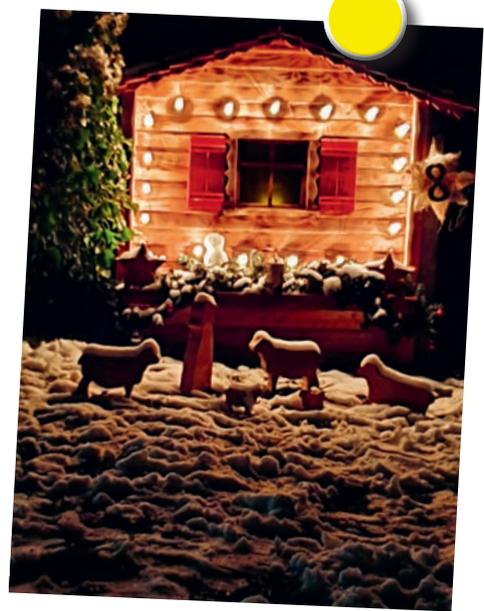
Gestaltete Inserate können nur im PDF-, JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenommen werden. Word-Dateien werden in die Schrift DIN und in eine Standardgestaltung umgesetzt. Es besteht kein Anspruch auf ein Gut zum Druck.

Für Datenübertragungsfehler übernehmen wir keine Verantwortung.

---

## PINNWAND

---



*Advent 2020*

***Ein Blick in die Vergangenheit macht nur dann einen Sinn, wenn er der Zukunft dient.***

*Das ausklingende Jahr möchten wir dazu nutzen, Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen in unser Unternehmen herzlich zu danken. Wir schauen mit viel Vertrauen und Zuversicht ins neue Jahr und freuen uns, auch in Zukunft für Sie da zu sein.*

*Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besonders schöne Adventszeit, frohe Festtage mit viel Raum und Zeit für besinnliche Gedanken. Gesundheit, Glück und Lebenssinn sollen Sie begleiten und Ihnen ein spannendes Jahr 2021 bescheren.*

*Paul und Erwin Eisenring und Mitarbeiter*



**KiTS** Kindertagesstätte  
Day Care Centre

Wilerstrasse 57  
9536 Schwarzenbach

-  Tagesstruktur & Mittagstisch
-  Altersgemischte Gruppe
-  Babygruppe ab 3 Monaten
-  Zwergensprache
-  Regelmässige Waldbesuche
-  Wöchentliche Englischangebote



info@kits-dayschool.ch , 071 920 02 11  
www.kits-dayschool.ch

**«Geteilter Überfluss»**  
eine Aktion der Markthalle

Was, wenn Geschenke überfließen? Was, wenn zu viel des Guten? Schenken Sie es weiter. Die Markthalle beschenkt Menschen, die von Armut betroffen sind mit Ihren Geschenken. Legen Sie diese in die dafür bezeichneten Kisten in den Kirchen und Kirchengemeindezentren.

Danke für jedes Geschenk  
und jede Spende

Sammelaktion vom  
**19. Dez. 2020 bis am  
10. Jan. 2021.**  
Diese Aktion unterstützen  
kath. Kirche Uzwil und Umgebung  
evang. Kirche Oberuzwil  
evang. Kirche Niederuzwil  
evang.-method. Kirche Niederuzwil  
FEG Uzwil

Verein Markthalle, Kari Bürgler, Präsident, kath. Pfarramt, 9242 Oberuzwil  
Postkonto 85-373875-7/ IBAN: CH54 0900 0000 8537 3875 7



## Maisonette Wohnung

Schachenstrasse 12, 9243 Jonschwil

1 Tiefgaragen Parkplatz SFr. 20'000.00  
2 grosse Hobbyräume à SFr. 15'000.00 Wohnung 160m2 SFr. 570'000.00

Kontakt: Stefan Egger, Tel. 079 433 64 86

Es ist Zeit für das, was war, danke zu sagen, damit das, was wird, unter einem guten Stern beginnt.

In diesem Sinn wünschen wir einen guten Start ins 2021

Ihre Anderegg AS-Schreinerei GmbH Schwarzenbach

**Anderegg  
AS-Schreinerei GmbH  
Jonschwilerstrasse 24  
9536 Schwarzenbach**

Tel. 071 923 82 88  
www.as-schreinerei.ch  
mail: info@as-schreinerei.ch



## Bund verstärkt Massnahmen gegen das Coronavirus

11.12.2020

Ab 12. Dezember gilt neu schweizweit:



**Geschlossen**  
Ab 19 Uhr:



Restaurants  
und Bars



Museen und  
Bibliotheken



Läden und  
Märkte



Freizeit- und  
Sporteinrichtungen

Ausnahmen für Kantone mit guter epidemiologischer Lage möglich



**Verbot von  
Veranstaltungen**

Ausnahmen: Gottesdienste,  
Beerdigungen, politische Kundgebungen,  
Versammlungen der Legislative



**Maximal 5 Personen  
bei Sport und Kultur**

Keine sportlichen und kulturellen  
Aktivitäten mit mehr als 5 Personen;  
Ausnahmen für Kinder- und Jugendliche,  
Profisport und -kultur bleiben

**Weiterhin gilt:**



Ausgedehnte  
Maskenpflicht



Treffen im öffentlichen  
Raum mit max. 15 Personen



Private Treffen mit  
max. 10 Personen



Regeln für  
Restaurants



Discos und Tanzlokale  
geschlossen



Zwei-Haushalte-Regel  
(Empfehlung)



Fernunterricht  
an Hochschulen



Regeln für  
Skigebiete



Homeoffice  
(Empfehlung)



Beschränkte Anzahl  
Kunden in Läden



Gemeinsamer Gesang  
nur in Familie und Schule

**In bestimmten Kantonen gelten strengere Regeln**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
Swiss Confederation

Bundesrat  
Conseil fédéral  
Consiglio federale  
Cussegl federal  
Federal Council



Kontakte  
reduzieren



Handhygiene  
beachten



Maske  
tragen



Abstand  
halten